



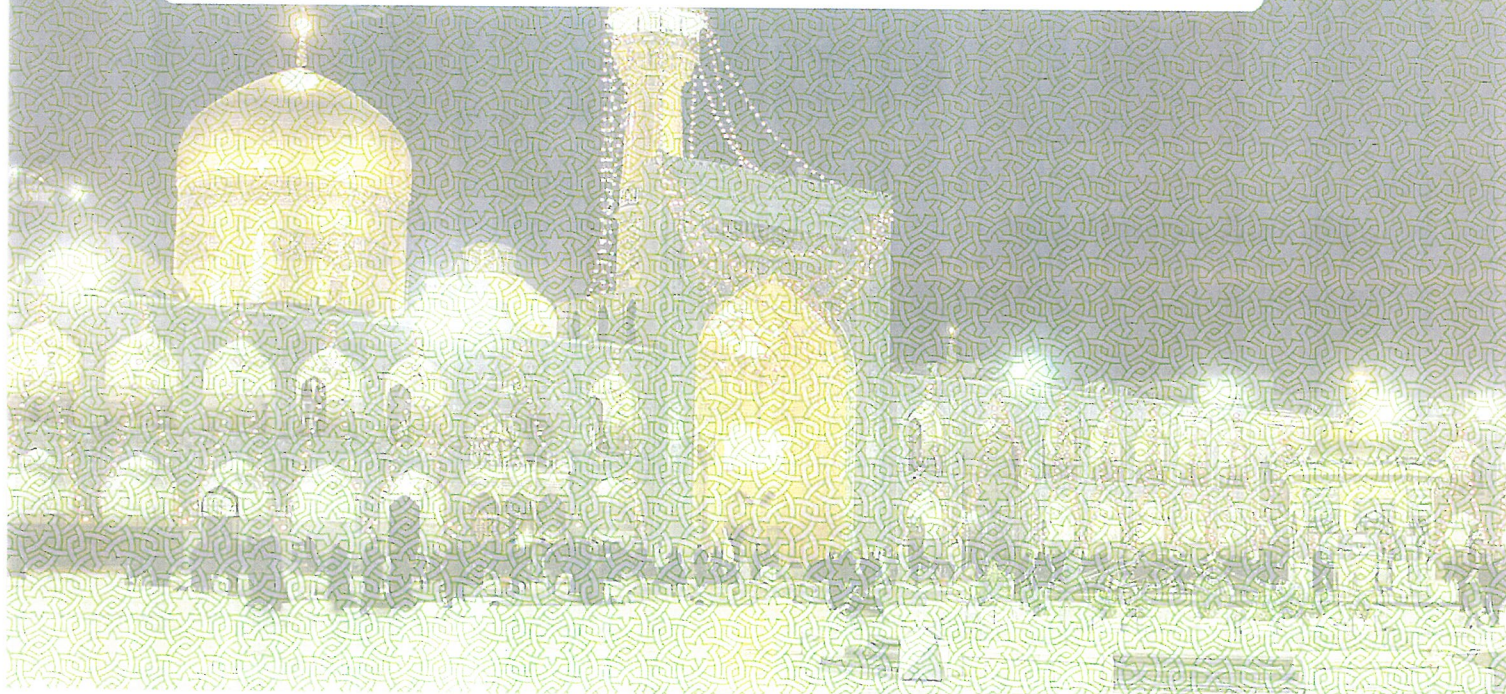
واژه های جدید

پرتغال، فلسطین، بلغارستان، لبنان، ایتالیا، لهستان، مدرسه، حرم، مسجد، بیمارستان، سینما، بیمار، پاکت نامه، می خوانم، می خوانی، می خواند، می روم، می روی، می رود، زبان فارسی می خوانم، روزنامه می خوانی، نامه می خواند، نماز می خوانم، قرآن می خوانی، زبان عربی می خواند.

اهداف درس

انتظار می رود زبان آموز پس از خواندن این درس بتواند:

۱. با واژه ها و اصطلاح های جدید درس آشنا شود.
۲. به درستی با ساختارهایی مانند «من دانشگاه می روم / شما کجا می روی؟ او کجا می رود؟ تو دانشگاه می روی؟ با همکلاسی خود گفتگو کند.
۳. از فعل های «می روم / می روی / می رود / می خوانم / می خوانی / می خواند» به صورت کاربردی در گفتار استفاده کند.
۴. مطالب جدید درس را به درستی و روان بخواند.



من دانشگاه می‌روم {می‌رم}

گفتگو. گفتگوی درس قبل را مانند مثال تمرین کنید.



- ◇ اسمِ دوستِ شما چیست؟
- ◇ اسمِ دوستِ من سلمان است.
- ◇ سلمان لباسِ چه‌رنگی می‌پوشد؟
- ◇ سلمان لباسِ سفید می‌پوشد.
- ◇ او لباسِ سفید دوست دارد؟
- ◇ بله، او لباسِ سفید دوست دارد.
- ◇ شما در دانشگاه کت می‌پوشی؟
- ◇ بله، من در دانشگاه کت می‌پوشم.
- ◇ شما چندتا کت داری؟
- ◇ من سه کت دارم.
- ◇ کت‌های شما چه‌رنگی است؟
- ◇ کت‌های من آبی و سیاه است.

آموزش واژه. گوش کنید و تکرار کنید.

او می‌رود.

تو می‌روی.

من می‌روم.

خواندن. جمله‌های زیر را بخوانید.



۳. او مغازه می‌رود.



۲. تو پارک می‌روی.



۱. من سینما می‌روم.



۶. او خانه می‌رود.



۵. تو کلاس می‌روی.



۴. من دانشگاه می‌روم.



۹. برادر من تهران می‌رود.



۸. تو اصفهان می‌روی.



۷. من مسجد جمکران می‌روم.

۱. فعل «می‌روم» در گفتگو به‌صورت «می‌رم» بیان می‌شود.

شما کجا می روی؟ {می روی} / او کجا می رود؟ {می ره}



گفتگوی ۱. گوش کنید و تمرین کنید.

- ◇ شما اهل ایران هستی؟
- ◇ بله، من اهل ایران هستم.
- ◇ شما کجا می روی؟
- ◇ من سوریه می روم.
- ◇ او کیست؟
- ◇ او برادر من است.
- ◇ او کجا می رود؟
- ◇ او ترکیه می رود.

گفتگوی ۲. با همکلاسی خود گفتگو کنید.



۳. مصطفی کجا می رود؟
او پارک لاله می رود.



۲. سعید کجا می رود؟
او خانه پدر بزرگ می رود.



۱. شما کجا می روی؟
من سینما می روم.



۶. محمد کجا می رود؟
او مسجد جمکران می رود.



۵. سکینه کجا می رود؟
او مدرسه می رود.



۴. شما کجا می روی؟
من دانشگاه اصفهان می روم.

کار گروهی. به صورت گروه های دوفره با همکلاسی خود گفتگو کنید.

۳

پرستار / دکتر / راننده
پلیس / استاد / تاجر
تعمیرکار / ساعت ساز

۴

بیمارستان / مغازه
اصفهان / تهران / عراق
ترکیه / آلمان / برزیل

◇ او کیست؟

◇ او من است.

◇ اسم او چیست؟

◇ اسم او است.

◇ چکاره است؟

◇ او است.

◇ کجا می رود؟

◇ او می رود.

◇ شما کجا می روی؟

◇ من می روم.

۱

پدر / مادر / دختر
خواهر / برادر / پدر بزرگ
مادر بزرگ / دوست

۲

حسن / احمد
رضا / سعید / جواد
زهرا / سعیده / مریم

۱. فعل «می روی» در گفتگو به صورت «می روی» بیان می شود.

۲. فعل «می رود» در گفتگو به صورت «می ره» بیان می شود.

واژه‌شناسی

آموزش واژه. گوش کنید و تکرار کنید.



- الف) لبنان ☐
 ب) بلغارستان ☐
 پ) فلسطین ☐
 ت) پرتغال ☐
 ث) لهستان ☐
 ج) ایتالیا ☐

تمرین. دوباره گوش کنید و تصویر مناسب را انتخاب کنید.
 خواندن. جمله‌ها را با هم‌کلاسی خود بخوانید.

۱. من اهل لبنان هستم. من لبنان می‌روم.	۲. تو اهل ایتالیا هستی. تو ایتالیا می‌روی.	۳. او اهل لهستان است. او لهستان می‌رود.
۴. حسن اهل بلغارستان است. او بلغارستان می‌رود.	۵. مریم اهل پرتغال است. او پرتغال می‌رود.	۶. حیدر اهل فلسطین است. او فلسطین می‌رود.

تمرین. گفتگوهای زیر را با توجه به تصویرها کامل کنید.

۱. تو کجا می‌روی؟ من می‌روم.	۲. پدر تو کجا می‌رود؟ او می‌رود.	۳. حمید کجا می‌رود؟ او می‌رود.
۴. زینب کجا می‌رود؟ او می‌رود.	۵. پدر بزرگ تو کجا می‌رود؟ او می‌رود.	۶. پسر شما کجا می‌رود؟ او می‌رود.

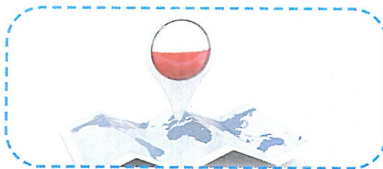
تو دانشگاه می‌روی؟ بله / نه

گفتگوی ۱. گوش کنید و تمرین کنید.



- ◇ حال شما خوب است؟
- ◇ خوبم. متشکرم.
- ◇ برادر شما کجا می‌رود؟
- ◇ برادر من دانشگاه می‌رود.
- ◇ شما دانشگاه می‌روی؟
- ◇ نه، من پارک می‌روم.

گفتگوی ۲. با همکلاسی خود گفتگو کنید.



۳. سجاد لهستان می‌رود؟
بله، سجاد لهستان می‌رود.



۲. او باغ می‌رود؟
نه، او سینما می‌رود.



۱. شما دانشگاه می‌روی؟
بله، من دانشگاه می‌روم.



۶. برادر شما هند می‌رود؟
نه، او ایتالیا می‌رود.

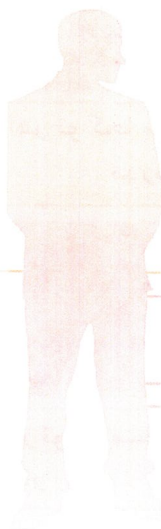


۵. شما بلغارستان می‌روی؟
بله، من بلغارستان می‌روم.



۴. زهرا فلسطین می‌رود؟
نه، زهرا ایران می‌رود.

کار گروهی. به صورت گروه‌های دوفره با همکلاسی خود گفتگو کنید.



- ◇ شما کجا می‌روی؟
- ◇ من پارک می‌روم.
- ◇ برادر شما سینما می‌رود؟
- ◇ بله/نه او
- ◇ دوست شما کجا می‌رود؟
- ◇ او می‌رود.

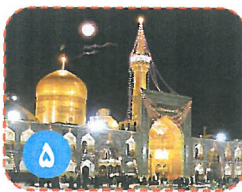
برادر شما / دوست / خواهر / مادر / همکلاسی
حسن / علی / احمد / مسعود / ساجده / سعیده / مریم / زهرا

پارک / سینما / مسجد / ایران / فلسطین / دانشگاه / بلغارستان / هند / ایتالیا
لهستان / ترکیه / لبنان / مدرسه / خانه

واژه‌شناسی

م

آموزش واژه. گوش کنید و تکرار کنید.



الف) حرم ☐

ب) مدرسه ☐

پ) بیمار ☐

ت) سینما ☐

ث) بیمارستان ☐

ج) مسجد ☐

تمرین. دوباره گوش کنید و تصویر مناسب را انتخاب کنید.

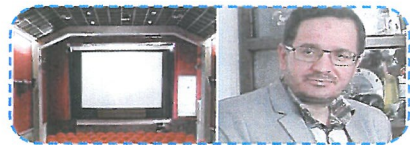
خواندن. جمله‌های زیر را بخوانید.



۳. او حرم امام رضا می‌رود.



۲. تو مدرسه می‌روی.



۱. من سینما می‌روم.



۶. احمد پارک می‌رود.



۵. تو بیمارستان می‌روی.



۴. من مسجد می‌روم.

تمرین. گفتگوهای زیر را با توجه به تصویرها کامل کنید.



۳. مجید در بیمارستان است؟
بله، او در است.



۲. ساجده مریض است؟
بله، مریض است.



۱. خواهر تو کجا می‌رود؟
مدرسه می‌رود.



۶. سامان کجا می‌رود؟
سامان مدرسه



۵. دوست تو کجا می‌رود؟
سینما می‌رود.



۴. برادر تو در مسجد است؟
بله، او در است.

شما چه می‌خوانی؟ {چی می‌خونی}

گفتگو. گوش کنید و تمرین کنید.



- ◇ اسمِ شما چیست؟
- ◇ اسمِ من حسین است.
- ◇ شما اهلِ ایران هستی؟
- ◇ نه من اهلِ پاکستان هستم.
- ◇ شما چه می‌خوانی؟
- ◇ من کتاب فارسی می‌خوانم.



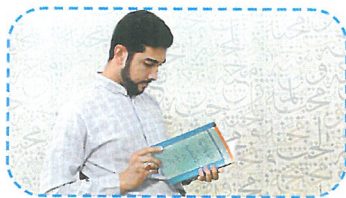
آموزش واژه. گوش کنید و تکرار کنید.

او می‌خواند.^۳

تو می‌خوانی.^۲

من می‌خوانم.^۱

خواندن. جمله‌های زیر را بخوانید.



۳. او کتاب عربی می‌خواند.



۲. تو کتاب انگلیسی می‌خوانی.



۱. من کتاب فارسی می‌خوانم.



۶. او کتاب داستان می‌خواند.



۵. تو روزنامه می‌خوانی.



۴. من قرآن می‌خوانم.

کار گروهی. به صورت گروه‌های دوفره با هم‌کلاسی خود گفتگو کنید.

- ◇ شما چه می‌خوانی؟
- ◇ من قرآن می‌خوانم.
- ◇ خواهرِ شما چه می‌خواند؟
- ◇ خواهرِ من روزنامه می‌خواند.
- ◇ چه می‌خواند؟
- ◇ می‌خواند.

خواهر شما / برادر / هم‌کلاسی / مادر / دوست حسن / علی / احمد

قرآن / روزنامه / نماز / کتاب فارسی / کتاب انگلیسی / کتاب عربی /
کتاب داستان / زبان فارسی

۱. فعل «می‌خوانم» در گفتگو به صورت «می‌خوانم» بیان می‌شود.
۲. فعل «می‌خوانی» در گفتگو به صورت «می‌خوانی» بیان می‌شود.
۳. فعل «می‌خواند» در گفتگو به صورت «می‌خواند» بیان می‌شود.

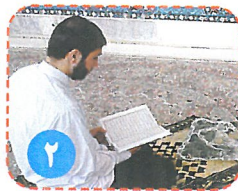
واژه‌شناسی

ن

آموزش واژه. گوش کنید و تکرار کنید.



۳



۲



۱

الف) نماز می خوانم.

ب) قرآن می خوانم.

پ) روزنامه می خوانم.

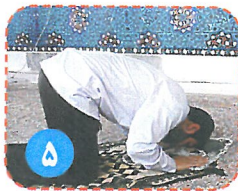
ت) زبان فارسی می خوانم.

ث) زبان عربی می خوانم.

ج) نامه می خوانم.



۶



۵



۴

تمرین. دوباره گوش کنید و تصویر مناسب را انتخاب کنید.

خواندن. جمله‌های زیر را بخوانید.



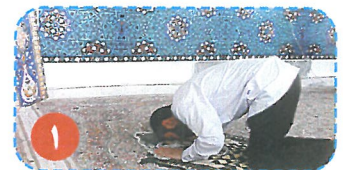
۳

روزنامه در دکه است.



۲

حسین در کلاس زبان فارسی می خواند.



۱

او در مسجد نماز می خواند.



۶

او زبان انگلیسی می خواند.



۵

مریم در مسجد قرآن می خواند.



۴

نامه در پاکت نامه است.

تمرین. گفتگوهای زیر را با توجه به تصویرها کامل کنید.



۳. برادر تو قرآن می خواند؟
بله، او قرآن



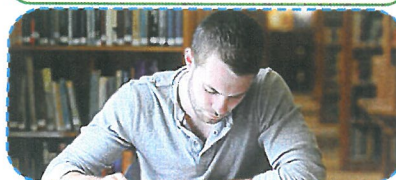
۲. او چه می خواند؟
کتاب فارسی می خواند.



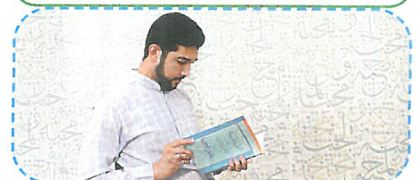
۱. حسین نماز می خواند؟
بله، او می خواند.



۶. حسین روزنامه می خواند؟
نه، او کتاب انگلیسی



۵. احمد چه می خواند؟
او فارسی می خواند.

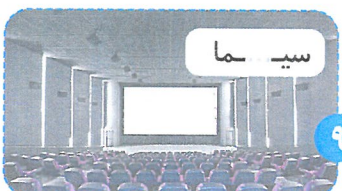
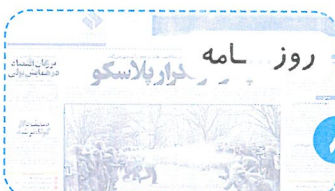
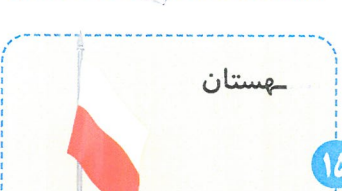


۴. تو چه می خوانی؟
کتاب عربی می خوانم.

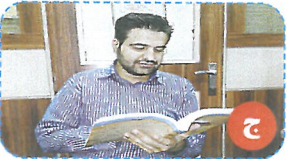
تکلیف درس نهم

نوشتن، خواندن و شنیدن

۱. کلمه‌های زیر را کامل کنید.

 حرم ۳	 قرآن ۲	 نماز ۱
 کتاب فارسی ۶	 مسجد ۵	 کتاب عربی ۴
 سیما ۹	 روزنامه ۸	 مدرسه ۷
 پاکت نامه ۱۲	 بیمارستان ۱۱	 بیمار ۱۰
 هستان ۱۵	 فلسطین ۱۴	 بغا رستان ۱۳

۲. جمله‌ها را بخوانید و تصویر مناسب را انتخاب کنید.

 ت	۱ علی پارک می‌رود. ۲ برادر من فارسی می‌خواند.	 الف
 ث	۳ جواد قرآن می‌خواند. ۴ من دانشگاه می‌روم.	 ب
 ج	۵ من کتاب انگلیسی می‌خوانم. ۶ پدر محمد باغ می‌رود.	 پ

۳. مانند مثال جمله‌ها را کامل کنید.



۱. کتاب عربی می‌خوانم.

۱. سینما می‌روم.

۱. من کتاب فارسی می‌خوانم.

۲. کتاب عربی

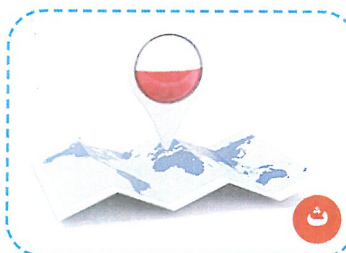
۲. سینما

۲. تو کتاب فارسی می‌خوانی.

۳. او می‌خواند.

۳. او می‌رود.

۳. او کتاب فارسی می‌خواند



۱. من لهستان

۱. من قرآن

۱. من بیمارستان

۲. لهستان

۲. قرآن می‌خوانی.

۲. بیمارستان می‌روی.

۳. او می‌خواند.

۳. قرآن

۳. او بیمارستان

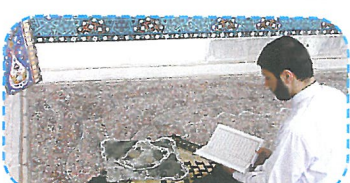
۴. پاسخ‌های مناسب بنویسید.



۳. پدر شما باغ می‌رود؟
.....، بله.

۲. آن دانشجو کجا می‌رود؟
.....

۱. معصومه کجا می‌رود؟
.....



۶. شما کتاب انگلیسی می‌خوانی؟
.....، نه.

۵. شما چه می‌خوانی؟
.....

۴. حسین چه می‌خواند؟
.....

۵. گفتگوی زیر را کامل کنید.



- ◇ سلام علیکم.
- ◇
- ◇ حال شما خوب است؟
- ◇
- ◇ ؟
- ◇ نه من اهل ترکیه هستم.
- ◇ در دانشگاه چه می‌خوانی؟
- ◇
- ◇ موفق باشید.
- ◇
- ◇ خدانگهدار.
- ◇

۶. مانند نمونه بنویسید.

پرتقال	فلسطین	بلغارستان	لبنان
مدرسه	حرم	ایتالیا	لهستان
مسجد	بیمارستان	سینما	دکه
زبان فارسی می‌خوانم	روزنامه می‌خوانم	نامه می‌خوانم	نماز می‌خوانم
می‌خوانی	می‌خوانم	زبان عربی می‌خوانم	قرآن می‌خوانم
	می‌روی	می‌روم	پاکت‌نامه
			من به سینما می‌روم.
			برادر من به مسجد می‌رود.
			مصطفی کجا می‌رود؟ او به پارک می‌رود.
			شما کجا می‌روی؟ من به دانشگاه اصفهان می‌روم.
			حیدر اهل فلسطین است. او به فلسطین می‌رود.
			من اهل لبنان هستم. من به لبنان می‌روم.
			سجاد لهستان می‌رود؟ بله، سجاد به لهستان می‌رود.
			شما بلغارستان می‌روی؟ بله، من به بلغارستان می‌روم.
			بیمار در بیمارستان است؟ بله، او در بیمارستان است.
			حسین در دانشگاه، زبان فارسی می‌خواند.
			سامان کجا می‌رود؟ سامان به مدرسه می‌رود.
			حسین روزنامه می‌خواند؟ نه، او کتاب زبان عربی می‌خواند.
			دوست شما کجا می‌رود؟ او به سینما می‌رود.
			من در کتابخانه دانشگاه کتاب فارسی و انگلیسی می‌خوانم.
			پدر بزرگ من قرآن می‌خواند و مادر بزرگ من نماز می‌خواند.
			من زبان فارسی و عربی را دوست دارم.

خواندن. واژه‌ها و جمله‌های زیر را بخوانید.

لبنان	بلغارستان	فلسطین	پرتغال
لهستان	ایتالیا	حرم	مدرسه
بیمار	سینما	بیمارستان	مسجد
نماز می‌خوانم	نامه می‌خوانم	روزنامه می‌خوانم	زبان فارسی می‌خوانم
قرآن می‌خوانم	زبان عربی می‌خوانم	می‌خوانم	می‌خوانی
می‌خواند	می‌روم	می‌روی	می‌رود
پدر من استاد است.	برادر من دانشجوی زبان عربی است.	آن مدرسه است.	
پدر بزرگ من در پارک روزنامه می‌خواند.	دوست من به مسجد می‌رود.		

تمرین. متن را بخوانید و به پرسش‌ها پاسخ دهید.



اسم من حسن است. من دانشجوی زبان فارسی هستم و دانشگاه می‌روم. من در کتابخانه کتاب فارسی می‌خوانم. برادر من دکتر است. او بیمارستان می‌رود. خواهر من دانشجوی زبان عربی است. او در خانه کتاب عربی می‌خواند. پدر من تاجر است. او در پارک روزنامه می‌خواند.

۱. حسن چکاره است؟
۲. حسن در کتابخانه چه می‌خواند؟
۳. برادر حسن کجا می‌رود؟
۴. خواهر حسن چکاره است؟
۵. پدر حسن کجا روزنامه می‌خواند؟

گفتگو. درباره مکان‌هایی که می‌روید با همکلاسی خود گفتگو کنید.

سخنرانی. مانند متن بالا بعد از معرفی، درباره کتاب‌هایی که شما و خانواده می‌خوانید در کلاس سخنرانی کنید.



پیشن تکلیف (الف) واژه‌ها را بشنوید و تکرار کنید.

لبنان، بلغارستان، فلسطین، پرتغال، لهستان، ایتالیا

(ب) دوباره واژه‌ها را بشنوید و تصاویر مناسب را انتخاب کنید.

 ۱ (الف) لبنان	 ۱ (ب) بلغارستان	 ۱ (پ) فلسطین
 ۲ (ج) ایتالیا	 ۲ (ث) لهستان	 ۲ (ت) پرتغال

من می‌روم. تو می‌روی. او می‌رود.
 تو کجا می‌روی؟ من به مسجد می‌روم.
 او کجا می‌رود؟ او به پارک می‌رود.

تکلیف (۱)

(الف) گفتگوها را بشنوید.

(ب) دوباره گفتگوها را بشنوید و جدول زیر را کامل کنید.

مکان رفتن	اسم افراد	گفتگوی ۱
		گفتگوی ۲
		گفتگوی ۳
		گفتگوی ۴
		گفتگوی ۵
		گفتگوی ۶

(الف) واژه‌ها را بشنوید و تکرار کنید.

حرم، مدرسه، بیمار، سینما، بیمارستان، مسجد

(ب) دوباره واژه‌ها را بشنوید و تصاویر مناسب را انتخاب کنید.



پ (بیمار)



۲



ج (مسجد)



۲



ب (مدرسه)



۲



ث (بیمارستان)



۲



الف (حرم)



۲



ت (سینما)



۲

تو دانشگاه می‌روی؟ بله من به دانشگاه می‌روم.

تو سینما می‌روی؟ نه من به پارک می‌روم.

تکلیف (۲)

(الف) گفتگوها را بشنوید.

(ب) دوباره گفتگوها را بشنوید و جدول زیر را کامل کنید.

مکان رفتن

افراد

گفتگوی ۱

گفتگوی ۲

گفتگوی ۳

گفتگوی ۴

گفتگوی ۵

گفتگوی ۶

پیش تکلیف (الف) جمله‌ها را بشنوید و تکرار کنید.

نماز می‌خواند، نامه می‌خواند، روزنامه می‌خواند، کتاب فارسی می‌خواند، قرآن می‌خواند، کتاب عربی می‌خواند

(ب) دوباره واژه‌ها را بشنوید و تصاویر مناسب را انتخاب کنید.

		
۱ (پ) روزنامه می‌خواند	۱ (ب) نامه می‌خواند	۱ (الف) نماز می‌خواند
		
۲	۲	۲
		
۱ (ج) کتاب عربی می‌خواند	۱ (ث) قرآن می‌خواند	۱ (ت) کتاب فارسی می‌خواند
		
۲	۲	۲

من می‌خوانم. تو می‌خوانی. او می‌خواند.
تو چه می‌خوانی؟ من کتاب فارسی می‌خوانم.
او چه می‌خواند؟ او قرآن می‌خواند.

تکلیف (۳)

(الف) گفتگوها را بشنوید.

(ب) دوباره گفتگوها را بشنوید و جدول زیر را کامل کنید.

افراد	 می‌خواند	گفتگوی ۱
		گفتگوی ۲
		گفتگوی ۳
		گفتگوی ۴
		گفتگوی ۵
		گفتگوی ۶

پس تکلیف: املا گفتگو را گوش کنید و کامل کنید.

- | | |
|-----------------------|-------------------|
| او کیست؟ | او من است. |
| اسم او چیست؟ | اسم او است. |
| چکاره است؟ | او است. |
| کجا می‌رود؟ | او می‌رود. |
| شما کجا می‌روی؟ | من می‌روم. |